

КАТЮША

Музыка М. Блантера

Слова М. Исаковского

Не скоро

Ф-п.
(баян,
гитара)

First system of piano accompaniment. The music is in 4/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The right hand features a melodic line with eighth notes and quarter notes, often beamed together. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Chord symbols are placed below the bass line: A^b₆, C₇, F₉₋, Fm₆, Fm, C₇, Fm, C₉₋, Fm, C₉₋. Dynamics include piano (p) and mezzo-forte (mf).

Second system of the score, featuring the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef and includes the lyrics: "Рас - цве - та - ли яб - ло - ни и гру - ши, по - плы - ли ту -". The piano accompaniment continues with chords and rhythmic patterns. Chord symbols include Fm, Fm₆, C₇, and Fm. Dynamics include mezzo-forte (mf) and piano (p).

Third system of the score, continuing the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "- ма - ны над ре - кой. Вы - хо - ди - ла на бе - рег Ка - тю - ша,". The piano accompaniment features chords and rhythmic accompaniment. Chord symbols include Fm, Bm₆, A^b₇, F₇, Bm₆, Fm, and F₇. Dynamics include mezzo-forte (mf) and piano (p).

G^b₇₊ Bm₆ Fm C₇ Fm C₇ Fm Bm₆ A^b₇ F₇

на вы - со - кий бе - рег, на кру - той. Вы - хо - ди - ла

Bm₆ Fm F₇ G^b₇₊ Bm₆ Fm C₇ Для повторения
Fm Для окончания
Fm

на бе - рег Ка - тю - ша, на вы - со - кий бе - рег на кру - той. // - той.

C₇ F₉₋ B C Bm₆ Fm C₇

Fm C₉₋ Fm C₉₋ Fm C₇ Fm

Расцветали яблони и груши,
 Поплыли туманы над рекой.
 Выходила на берег Катюша,
 На высокий берег, на крутой.

Пусть он вспомнит девушку простую
 Пусть услышит, как она поет,
 Пусть он землю бережет родную,
 А любовь Катюша сбережет.

Выходила, песню заводила
 Про степного сизого орла,
 Про того, которого любила,
 Про того, чьи письма берегла.

Расцветали яблони и груши,
 Поплыли туманы над рекой.
 Выходила на берег Катюша,
 На высокий берег, на крутой.

Ой, ты песня, песенка девичья,
 Ты лети за ясным солнцем вслед
 И бойцу на дальнем пограничье
 От Катюши передай привет.



KATIUSHA

КАТЮША



words by M. ISAKOVSKY
music by M. BLANTER

Not fast

Am (6) Em Am(6) B7 Em Em Em (6)

Ap - ple trees and pear trees were a -
Рас - цве - та ли яб - ло - ни и

B7 Em

flow - er, Riv - er mist was ris - ing all a - round.
гру - ши, По - плы - ли ту - ма - ны над ре - кой.

C G E7 Am Am 6 Em E7 Am Em B7 Em

Young Ka - tiu - sha went stroll - ing by the hour — On the steep banks, o'er the rock - y ground.
Вы - хо - ди - ла на бе - рег Ка - тю - ша, На вы - со - кий бе - рег, на кру - той.

2. By the river's bank she sang a love
song
Of her hero in a distant land.
Of the one she'd dearly loved for
so long,
Holding tight his letters in her hand.

3. Oh, my song, song of a maiden's
true love,
To my dear one travel with the sun.
To the one with whom Katiusha
knew love,
Bring my greetings to him, one by
one.

4. Let him know that I am true and
faithful,
Let him hear the love song that I
send.
Tell him as he defends our home,
that grateful,
True Katiusha our love will defend.

5. (Repeat first verse)

2. Выходила, песню заводила
Про степного сизого орла,
Про того, которого любила,
Про того, чьи письма берегла.

3. Ой ты, песня, песенка девичья,
Ты лети за ясным солнцем
вслед,
И бойцу на дальнем пограничье
От Катюши передай привет.

4. Пусть он вспомнит девушку
простую,
Пусть услышит, как она поёт,
Пусть он землю бережёт
родную,
А любовь Катюша сбережёт.

5. (Повторить первый куплет)

